

KURZANLEITUNG softFlow™-Einrichtung



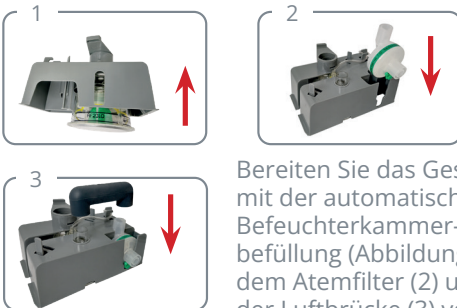
Nicht als Ersatz für die Bedienungsanleitung vorgesehen.

1 Das Gerät muss ausgeschaltet sein



Vergewissern Sie sich, dass der Wippschalter neben dem Stromanschluss ausgeschaltet ist (Position „O“).

2 Zusammensetzen des Befeuchtergestells



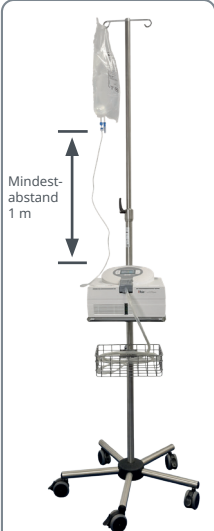
Bereiten Sie das Gestell mit der automatischen Befeuchterkammerbefüllung (Abbildung 1), dem Atemfilter (2) und der Luftbrücke (3) vor.

3 Einsetzen des Befeuchtergestells in das Gerät



Setzen Sie das vollständig bestückte Befeuchtergestell in das Gerät ein.

4 Installation des Wasserbeutels



Installation des sterilen Wasserbeutels (Behälters). Der Mindestabstand zwischen dem Wasserbeutel und dem Gerät sollte 1 Meter betragen.

5 Befüllen der Wasserkammer




Die Befeuchterkammer füllt sich automatisch. Achten Sie darauf, dass der Wasserstand immer zwischen den schwarzen Markierungslinien bleibt (siehe Abbildung).

6 Installation des Applikators




Wählen Sie den geeigneten Applikortyp. Stecken Sie den Applikatorstecker von oben in die dafür vorgesehene Buchse und drücken Sie ihn vorsichtig und vollständig nach unten, bis der Hebel unter dem Schlauch nach links einrastet.

7 Anbringen der externen O₂-Zufuhr



Die externe O₂-Quelle kann an das System angeschlossen werden. Wenn das Gerät über der seitlichen Sauerstoffeinlassöffnung mit einem O₂ Quick Start-Etikett versehen ist, kann der Sauerstoff jederzeit eingeschaltet werden. Wenn dieses Etikett nicht sichtbar ist, schalten Sie den Sauerstofffluss nicht ein, bevor das Gerät eingeschaltet und kalibriert wurde, da sonst der Kalibrierungsfehler 503 angezeigt wird. Sollte dieser Fehler auftreten, schalten Sie die O₂-Quelle aus und starten Sie das System neu.

8 Einschalten des Geräts



Schalten Sie den Wippschalter EIN (Position „I“). Das System führt beim Start den Gerätetest und die Kalibrierung durch. Wenn das Gerät über der seitlichen Sauerstoffeinlassöffnung mit einem O₂ Quick Start-Etikett versehen ist, kann der Sauerstoff jederzeit eingeschaltet werden. Wenn dieses Etikett nicht sichtbar ist, stellen Sie sicher, dass die Sauerstoffzufuhr beim Starten des Geräts ausgeschaltet ist.

9 Einstellen von Durchflussrate und Luftfeuchtigkeit

Stellen Sie die Durchflussrate und die Luftfeuchtigkeit wie gewünscht ein.

- Rufen Sie das Menü auf, indem Sie die Häkchentaste drücken
- Wählen Sie das Menü „Flow rate“ (Durchfluss) oder „Humidity“ (Luftfeuchtigkeit)
- Bestätigen Sie mit der Häkchentaste
- Legen Sie den gewünschten Wert fest
- Bestätigen Sie den Wert mit der Häkchentaste
- Verlassen Sie das Menü über die Start/Stopp-Taste

Das System passt die Therapie automatisch an den neu eingestellten Wert an.

10 Externe O₂-Quelle öffnen



Wenn das Gerät über der seitlichen Sauerstoffeinlassöffnung mit einem O₂ Quick Start-Etikett versehen ist, kann der Sauerstoff jederzeit eingeschaltet werden. Wenn dieses Etikett nicht sichtbar ist, warten Sie, bis das Gerät den eingestellten Durchfluss erreicht hat, bevor Sie die O₂-Zufuhr einschalten und den Durchfluss anpassen, um den gewünschten FiO₂-Wert zu erreichen. Wenn der FiO₂-Wert 95 % überschreitet, wird ein Wert von 99 % angezeigt. In diesem Fall entspricht der Gesamtdurchfluss dem eingestellten O₂-Durchfluss, da das interne Gebläse keinen Durchfluss mehr beisteuert.

11 Einstellung der Luftfeuchtigkeit



Warten Sie einige Minuten, bis das Gas die entsprechende Luftfeuchtigkeit erreicht hat.

12 Nach Beendigung der Therapie: Externe O₂-Quelle abschalten



Jedes Mal, wenn das Gerät ausgeschaltet wird, muss auch der O₂-Durchfluss ausgeschaltet werden.

Fehlerbehebung beim **softFlow**

Fehlercode	Angezeigte Meldung	Problemlösung
101	Pressure too high (Druck zu hoch)	Häufigste Ursache: Blockierung des Gasweges 1. Überprüfen Sie den Gasweg: a) Ist die Wasserkammer ordnungsgemäß abgedichtet oder montiert? b) Wurde der Atemfilter gemäß Herstellerempfehlung ausgetauscht? c) Ist die Luftbrücke korrekt installiert? d) Überprüfen Sie den Applikator auf Knicke oder Blockierungen. 2. Starten Sie das Gerät neu. 3. Bitte wenden Sie sich an den technischen Kundendienst, wenn der Fehler weiterhin besteht.
104	No flow (Kein Durchfluss)	Häufigste Ursache: Blockierung des Seitenkanalgebläses (SCB)/der Turbine 1. Kontaktieren Sie den technischen Kundendienst.
151	Flow rate not reachable (Durchflussrate nicht erreichbar)	Häufigste Ursache: Verstopfung oder Knick im Applikator 1. Überprüfen Sie den Applikator auf Verstopfungen oder Knicke.
154	Leakage detected (Leckage festgestellt)	Häufigste Ursache: Komponenten im Luftweg fehlen oder sind unsachgemäß montiert. 1. Bitte überprüfen und stellen Sie sicher, dass die Komponenten im Gasweg vollständig und ordnungsgemäß montiert sind. <i>Hinweis:</i> Dieser Fehlercode ist nur bei neueren Geräten verfügbar, bei denen das O2 Quick Start-Etikett über der seitlichen Sauerstoffeinlassöffnung angebracht ist.
158*	Oxygen connection open (Sauerstoff-Anschluss offen)	Häufigste Ursache: Sauerstoffzugang geöffnet oder Wasserschaden 1. Bringen Sie die Sauerstoffkappe an oder schließen Sie den Sauerstoffschlauch an. 2. Überprüfen Sie den Wasserstand, da der Wasserstand möglicherweise nicht ausreicht. 3. Starten Sie das Gerät neu. 4. Bitte wenden Sie sich an den technischen Kundendienst, wenn der Fehler weiterhin besteht.
191	Check applicator hose (Applikatorschlauch prüfen)	Häufigste Ursache: Applikator ist geknickt oder blockiert 1. Überprüfen Sie den Applikator auf Knicke oder Blockaden. a) Stellen Sie sicher, dass keine Gegenstände auf dem Schlauch liegen, die eine Blockade verursachen. b) Schließen Sie den Applikator ggf. wieder an. c) Erwägen Sie, das Kopfband als alternative Fixierungsmethode für den Applikator zu verwenden. 2. Starten Sie das Gerät neu. 3. Bitte wenden Sie sich an den technischen Kundendienst, wenn der Fehler weiterhin besteht.
255	Dew point not reachable (Taupunkt nicht erreichbar)	Häufigste Ursache: Umgebungstemperatur/-druck außerhalb des angegebenen Bereichs, Sauerstoffquelle beim Start geöffnet, Leckage im Gerät 1. Wurde das Gerät vor dem Betrieb außerhalb der vorgegebenen Umgebungstemperatur (18–28 °C) gelagert bzw. betrieben? a) Stellen Sie das Gerät nicht in der Nähe von Quellen übermäßiger Wärme oder Kälte auf und vermeiden Sie direkte Sonneneinstrahlung. b) Lassen Sie das Gerät vor dem Betrieb abkühlen oder aufwärmen. 2. Der Umgebungsdruck kann aufgrund von Wetteränderungen variieren. a) Schalten Sie ggf. die Sauerstoffquelle aus, starten Sie das Gerät neu, trennen Sie es für mindestens 30 Sekunden von der Stromversorgung. (Ignorieren Sie die Fehlermeldung „Oxygen“* (Sauerstoff).) Schalten Sie den Sauerstoff nach einem vollständigen Start wieder ein. 3. Sauerstoffquelle beim Starten des Gerätes geöffnet? a) Schalten Sie den Sauerstoff aus, schalten Sie das Gerät aus und starten Sie es mit ausgeschaltetem Sauerstoff neu. Öffnen Sie die Sauerstoffzufuhr langsam, nachdem das Gerät den eingestellten Luftstrom erreicht hat. 4. Überprüfen Sie das System auf Dichtheit. a) Ist der Deckel der Heimversorgungsflasche geöffnet? b) Sind der Atemfilter und die Luftbrücke sicher platziert, wenn das Krankenhauszubehör verwendet wird? 5. Senken Sie den Taupunkt vorübergehend auf 30 °C und lassen Sie das Gerät 5 Min. lang laufen. 6. Bitte wenden Sie sich an den technischen Kundendienst, wenn der Fehler weiterhin besteht.
301	Heating plate gets too hot (Heizplatte wird zu heiß)	Häufigste Ursache: Heizplattensteuerung oder Heizplatte ist defekt 1. Stellen Sie die Verwendung ein und schalten Sie das Gerät aus. 2. Notieren Sie sich die Therapieparameter des Patienten. 3. Kontaktieren Sie den technischen Kundendienst.
302	Heating plate defective (Heizplatte defekt)	
351	Please refill water (Bitte Wasser nachfüllen)	Häufigste Ursache: Wasserstand in der Befeuchterkammer ist zu niedrig 1. Füllen Sie die Befeuchterkammer mit Wasser 2. Wenn der Wasserstand im Befeuchter im richtigen Bereich liegt: a) Schalten Sie die Sauerstoffquelle ggf. aus. Schalten Sie das Gerät aus, wenn die Sauerstoffquelle ausgeschaltet ist, öffnen Sie die Frontklappe und lassen Sie das System 5–10 Min. abkühlen. Starten Sie das Gerät neu, trennen Sie es für mindestens 30 Sekunden von der Stromversorgung (Ignorieren Sie die Fehlermeldung „Oxygen“* (Sauerstoff).) Schalten Sie den Sauerstoff nach einem vollständigen Neustart wieder ein. 3. Bitte wenden Sie sich an den technischen Kundendienst, wenn der Fehler weiterhin besteht.
401	Blower defective (Gebläse defekt)	Häufigste Ursache: Seitenkanalgebläse ist defekt 1. Prüfen Sie, ob der Luftstrom am Applikator erkannt wird. 2. Schalten Sie ggf. die Sauerstoffquelle aus, starten Sie das Gerät neu, trennen Sie es für mindestens 30 Sekunden von der Stromversorgung. (Ignorieren Sie die Fehlermeldung „Sauerstoff“*.) Schalten Sie den Sauerstoff nach einem vollständigen Neustart wieder ein. 3. Bitte wenden Sie sich an den technischen Kundendienst, wenn der Fehler weiterhin besteht.
503	Calibration error (Kalibrierungsfehler)	Häufigste Ursache: Die Sauerstoffquelle wird geöffnet, bevor das Gerät gestartet wird 1. Schließen Sie die Sauerstoffquelle und starten Sie das Gerät neu. Nach vollständigem Start kann die Sauerstoffquelle langsam wieder geöffnet werden. 2. Bitte wenden Sie sich an den technischen Kundendienst, wenn der Fehler weiterhin besteht. <i>Hinweis:</i> Dieser Fehlercode wird bei neueren softFlow-Geräten mit dem O2 Quick Start-Etikett über der seitlichen Sauerstoffeinlassöffnung nicht angezeigt.
651	Applicator heating defective (Applikatorheizung defekt)	Häufigste Ursache: Applikatorkontakt oder Applikator ist defekt 1. Prüfen Sie, ob Applikatorkontakte am Gerät verbogen sind. 2. Wenn die Kontakte des Applikators in Ordnung sind, tauschen Sie den Applikator aus. 3. Schalten Sie ggf. die Sauerstoffquelle aus, starten Sie das Gerät neu, trennen Sie es für mindestens 30 Sekunden von der Stromversorgung. (Ignorieren Sie die Fehlermeldung „Sauerstoff“*.) Schalten Sie den Sauerstoff nach einem vollständigen Start wieder ein. 4. Bitte wenden Sie sich an den technischen Kundendienst, wenn der Fehler weiterhin besteht
851	Change dust filter (Staubfilter wechseln)	Häufigste Ursache: Der Staubfilter ist seit mehr als 3 Monaten im Einsatz 1. Tauschen Sie den Luftfilter an der Rückseite des Geräts aus. <i>Hinweis:</i> Die Meldung 851 „Change dust filter“ (Staubfilter wechseln) muss nach dem Filterwechsel am Gerät quittiert werden. Drücken Sie die Eingabetaste (Häkchen), um sie zu bestätigen.



Scannen Sie diesen QR-Code, um eine Anleitung zum Selbsttraining für den Masimo **softFlow** anzuzeigen.

* Weitere Fehlerbeschreibungen finden Sie im Abschnitt „Fehlerbehebung“ in der Bedienungsanleitung.

Kontaktinformationen für Fehlerbehebung, Service und Reparatur finden Sie unter <http://service.masimo.com>

Masimo U.S.
Tel.: 1 877 4 Masimo
info-america@masimo.com

TNI medical AG
Tel.: +49 931 20 79 29 02
info@tni-medical.de

304585/LAB-12025A-0723
E-11697B